



26 октября 2017 года

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ОТЧЕТ ГРУППЫ KAZ MINERALS ЗА ДЕВЯТЬ МЕСЯЦЕВ И ТРЕТИЙ КВАРТАЛ, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 30 СЕНТЯБРЯ 2017 ГОДА, И ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ МЕНЕДЖМЕНТА

- **Производственный обзор**
 - В третьем квартале производство меди¹ увеличилось на 14% до 75 тыс. тонн (2К 2017: 66 тыс. тонн) по мере наращивания производства на Актогае
 - Плановый показатель производства меди¹ за весь год увеличен до 250-270 тыс. тонн
 - Плановый показатель производства золота повышен до 160-180 тыс. унций
- **Бозшаколь приближается к достижению расчетной мощности**
 - Производство меди² в третьем квартале – 27 тыс. тонн (2К 2017: 29 тыс. тонн)
 - В августе фабрика по переработке сульфидной руды работала с расчетной (100%-ной) пропускной способностью (3К 2017: 93%)
 - На производство меди в третьем квартале повлияло ожидаемое снижение содержания меди
 - Фабрика по переработке каолинизированной руды в третьем квартале достигла 81% от расчетной пропускной способности (2К 2017: 69%)
 - Плановый показатель производства золота за 2017 год повысился до 110-120 тыс. унций, вслед за высоким объемом производства за первые девять месяцев 2017 года
- **На Актогае плановый показатель производства меди увеличился до 85-95 тыс. тонн**
 - Производство меди¹ в третьем квартале – 31 тыс. тонн (2К 2017: 21 тыс. тонн)
 - Производство меди на сульфидной фабрике² в третьем квартале – 23 тыс. тонн (2К: 15 тыс. тонн), с октября предприятие объявлено достигшим уровня проектного производства
 - Производство катодной меди из оксидной руды в 3 квартале – 8 тыс. тонн (2К 2017: 6 тыс. тонн)
- **Восточный регион и Бозымчак**
 - Производство меди² в третьем квартале 2017 года – 17 тыс. тонн (2К 2017: 16 тыс. тонн), соответствует темпам, позволяющим достичь годового планового производства около 65 тыс. тонн
 - Добычные работы еще не достигли участков с высоким содержанием цинка в Восточном регионе, плановый показатель производства цинка за весь год пересмотрен до уровня 60-65 тыс. тонн
 - Производство золота соответствует уровню, позволяющему достичь верхней границы планового диапазона производства золота от 50 до 60 тыс. унций, а плановый показатель производства серебра увеличен до 2,6-2,85 млн унций
- **Новая финансовая информация**
 - Чистая задолженность на 30 сентября 2017 года составила \$2 220 млн (30 июня 2017: \$2 442 млн)
 - Доступные ликвидные средства – \$1 684 млн, включая денежные средства и денежные эквиваленты в размере \$1 352 млн и доступные для освоения средства в размере \$332 млн
 - В третьем квартале получено возмещение НДС в размере \$74 млн, связанного с капитальными затратами при строительстве проектов роста

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате и катодной меди из оксидной руды Актогае.

² Объем оплачиваемого металла в концентрате.

Председатель правления Группы KAZ Minerals Олег Новачук отметил: «Благодаря наращиванию производства меди из сульфидной руды на Актогае мы добились интенсивного темпа в третьем квартале и увеличили плановый диапазон производства меди по Группе до 250-270 тыс. тонн в 2017 году. Сульфидная обогатительная фабрика на Актогае в конце квартала достигла уровня проектного производства, мы ожидаем достижения полной расчетной мощности в 2018 году. Бозшакольская фабрика по переработке сульфидной руды в августе работала со 100%-ной пропускной способностью. KAZ Minerals стремительно улучшает показатель соотношения заемных средств к собственному капиталу Группы по мере достижения своих операционных целей на фоне улучшающейся ситуации на рынке меди».

Для получения дополнительной информации звоните по телефонам:

KAZ Minerals PLC

Крис Бакналл	Департамент по связям с инвесторами, Лондон	Тел: +44 20 7901 7882
Анна Маллер	Департамент по связям с инвесторами, Лондон	Тел: +44 20 7901 7814
Максут Жапабаев	Департамент корпоративных связей, Алматы	Тел: +7 727 244 03 53

Instinctif Partners

Дэвид Саймонсон	Тел: +44 20 7457 2020
-----------------	-----------------------

ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС

6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London SW1E 5JL, United Kingdom.

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ РЕДАКТОРОВ

KAZ Minerals PLC (далее - KAZ Minerals или Группа) – медедобывающая компания с высоким потенциалом роста, ориентированная на развитие современных низкочастотных горнорудных производств в Казахстане. Компания ведет операционную деятельность на Бозшаколе и Актогае, рудниках открытого типа в Павлодарской области и Восточном регионе Казахстана, на трех подземных рудниках и сопутствующих обогатительных фабриках в Восточном Казахстане и на золотомедном руднике Бозымчак в Кыргызстане. В 2016 году общий объем производства меди в катодном эквиваленте составил 140 тыс. тонн, при этом производство попутной продукции составило 75 тыс. тонн цинка в концентрате, 120 тыс. унций золота в эквиваленте слитков и 3,103 млн унций серебра в эквиваленте слитков.

Новые производственные предприятия Группы – «Бозшаколь» и «Актогай» – обеспечат один из самых динамичных показателей увеличения объемов производства в отрасли и преобразуют KAZ Minerals в компанию, в ресурсном профиле которой преобладают рудники открытого типа мирового класса.

По операционным затратам рудник Бозшаколь входит в первую четверть среди международных медедобывающих предприятий. После наращивания производства до полной мощности объемы переработки руды на обогатительных фабриках Бозшакольского ГОКа составят 30 млн тонн руды в год. Срок эксплуатации рудника – 40 лет при содержании меди в руде 0,36%. Объем производства в первые 10 лет составит 100 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте, 120 тыс. унций золота в концентрате в год.

Актогай – крупномасштабный открытый карьер, подобный руднику Бозшаколь, с содержанием меди в руде 0,37% (оксидная руда) и 0,33% (сульфидная руда). Срок эксплуатации рудника – более 50 лет. На Актогае производство катодной меди из оксидной руды началось в декабре 2015 года, а производство меди в концентрате из сульфидной руды – в феврале 2017 года. Годовая мощность фабрики по переработке сульфидной руды после полного наращивания производства составит 25 млн тонн. Денежная себестоимость на Актогае имеет конкурентное положение на мировой кривой денежных затрат. Объем производства в первые 10 лет в среднем составит 90 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте в год с участка сульфидной руды и 20 тыс. тонн катодной меди в год с участка оксидной руды.

Акции KAZ Minerals PLC котируются на Лондонской, Казахстанской и Гонконгской фондовых биржах. В KAZ Minerals работают около 13 000 человек, главным образом, казахстанские граждане.

В настоящем релизе содержится внутренняя информация.

КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

		9М 2017	9М 2016	3К 2017	2К 2017	3К 2016
Добыча руды	тыс. т	51 380	35 764	16 959	17 537	13 665
Переработка руды	тыс. т	30 254	9 717	12 025	10 529	4 969
Среднее содержание меди в переработанной руде	%	0,73	1,07	0,68	0,73	0,88
Руда на панелях кучного выщелачивания	тыс. т	10 867	12 742	2 570	4 084	4 063
Производство меди¹	тыс. т	193,3	98,6	75,3	65,9	42,3
Бозшаколь	тыс. т	78,8	26,8	26,8	29,1	16,7
Актогай, из сульфидной руды	тыс. т	45,8	-	23,2	15,4	-
Актогай, из оксидной руды	тыс. т	18,4	12,0	8,0	5,7	6,6
Восточный регион и Бозымчак	тыс. т	50,3	59,8	17,3	15,7	19,0
Цинк в концентрате	тыс. т	45,8	56,2	13,5	16,8	16,6
Производство золота ²	тыс. унций	137,8	85,7	44,8	50,4	40,6
Производство серебра ²	тыс. унций	2 708	2 299	952	961	739

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате и катодной меди из оксидной руды Актогая.

² Объем оплачиваемого металла в концентрате.

Производство меди в третьем квартале увеличилось на 14% до 75,3 тыс. тонн с 65,9 тыс. тонн во втором квартале 2017 года, по мере того как на Актогайской фабрике по переработке сульфидной руды продолжалось успешное наращивание производства при поддержке сезонного повышения объемов производства на комплексе по переработке оксидной руды. Производство меди также увеличилось в Восточном регионе и на Бозымчаке на 1,6 тыс. тонн по сравнению с предыдущим кварталом, поскольку там перерабатывалась руда, складированная во втором квартале. За девять месяцев до 30 сентября 2017 года производство меди почти удвоилось до 193,3 тыс. тонн с 98,6 тыс. тонн, произведенных за аналогичный период предыдущего года, за счет вклада от операций по добыче и переработке сульфидной руды на Бозшакольском и Актогайском ГОКах. Вслед за высокими производственными результатами на Актогайской фабрике по переработке сульфидной руды с начала года по настоящее время при поддержке более высокого, чем ожидалось, содержания меди, плановый показатель производства меди Группы был повышен до 250-270 тыс. тонн.

Добыча руды в третьем квартале снизилась на 3% до 17,0 млн тонн с 17,5 млн тонн в предыдущем квартале в основном за счет уменьшения объемов добычи оксидной руды на Актогае, частично нивелированного увеличением добычи сульфидной руды. Добыча руды за первые девять месяцев, закончившиеся 30 сентября 2017 года, была на 44% выше, чем в том же периоде предыдущего года, в соответствии с ростом темпов добычной деятельности на Бозшаколе и Актогае.

Объем переработанной руды увеличился до 12,0 млн тонн в третьем квартале с 10,5 млн тонн в предыдущем квартале, по мере повышения пропускной способности на Актогайской обогатительной фабрике. Объем переработанной руды за первые девять месяцев до 30 сентября 2017 года увеличился более чем в три раза по сравнению с тем же периодом предыдущего года за счет роста объемов переработки на Бозшаколе и запуска Актогайской фабрики по переработке сульфидной руды.

Среднее содержание меди в переработанной руде в третьем квартале снизилось до 0,68% по сравнению с показателем в предыдущем квартале 0,73%, поскольку содержание меди на Бозшаколе и Актогае было несколько ниже, в частности в результате снижения доли обогащенной супергенной руды в общем объеме переработанной руды на Актогае, как и ожидалось. Среднее содержание меди в переработанной руде за первые девять месяцев до 30 сентября 2017 года по Группе составило 0,73% в сравнении с 1,07% в том же периоде предыдущего года, когда большая часть переработанной руды приходилась на подземные рудники Восточного региона с более высоким содержанием.

Более низкое содержание цинка в Восточном регионе привело к снижению его производства на 20% по сравнению с предыдущим кварталом, до 13,5 тыс. тонн. Производство цинка за девять месяцев до 30 сентября текущего года было на 19% ниже, чем в том же периоде предыдущего года, в связи с закрытием Юбилейно-Снегирихинского рудника и временным введением шестидневной рабочей недели на Орловском руднике для проведения работ по техобслуживанию. Добыча на Артемьевском руднике во второй половине 2017 года не была перемещена на участки с более высоким содержанием цинка, как планировалось ранее, и плановый показатель производства цинка в 2017 году соответственно пересмотрен в сторону понижения до 60-65 тыс. тонн.

КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Как и предполагалось, производство золота в третьем квартале было на 11% ниже по сравнению с предыдущим кварталом, при этом содержание золота на Бозшаколе снизилось с временно более высокого уровня в первом полугодии. Производство серебра соответствовало предыдущему кварталу.

Производство золота за первые девять месяцев 2017 года было на 61% выше, чем в том же периоде предыдущего года, а производство серебра было выше на 18% за счет увеличения производства на Бозшаколе. Высокие объемы производства золота и серебра с начала года по настоящее время вызвали увеличение плановых показателей производства этих металлов Группой на 2017 год, до 160-180 тыс. унций золота и 3,45-3,7 млн унций серебра.

		9М 2017	9М 2016	3К 2017	2К 2017	3К 2016
Добыча руды	тыс. т	28 660	19 482	9 234	9 522	8 466
Сульфидная руда	тыс. т	14 462	8 894	5 429	4 778	4 325
Каолинизированная руда	тыс. т	14 198	10 588	3 805	4 744	4 141
Переработка руды	тыс. т	18 498	6 152	6 808	6 630	3 862
Медь						
Среднее содержание меди в переработанной руде	%	0,54	0,56	0,51	0,56	0,56
Медь в переработанной руде	тыс. т	100,1	34,4	34,5	37,0	21,6
Коэффициент извлечения меди	%	82,4	81,5	81,3	82,4	80,9
Медь в концентрате	тыс. т	82,5	28,1	28,1	30,4	17,5
Производство меди¹	тыс. т	78,8	26,8	26,8	29,1	16,7
Золото						
Среднее содержание золота в переработанной руде	г/т	0,28	0,34	0,25	0,29	0,37
Коэффициент извлечения золота	%	57,6	59,0	55,5	59,3	58,3
Золото в концентрате	тыс. унций	97,4	39,6	30,2	36,7	26,6
Производство золота¹	тыс. унций	91,1	37,7	28,2	34,4	25,4
Производство серебра¹	тыс. унций	517	158	156	200	100

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

Добыча руды на Бозшаколе несколько снизилась по сравнению с предыдущим кварталом, но продолжала превышать объемы, необходимые для обеспечения сырьем обогатительные фабрики по переработке сульфидной и каолинизированной руд, при этом в течение данного квартала было добыто 9,2 млн тонн руды, а переработано 6,8 млн тонн. Добыча руды в размере 28,7 млн тонн за первые девять месяцев 2017 года была на 47% выше, чем 19,5 млн тонн, добытых в том же периоде предыдущего года, когда началось производство на фабрике по переработке сульфидной руды.

Объем переработанной руды увеличился на обеих обогатительных фабриках в сравнении с предыдущим кварталом. В течение данного квартала фабрика по переработке сульфидной руды работала с пропускной способностью 93% и в августе достигла 100%-ной расчетной мощности. На фабрике по переработке каолинизированной руды продолжилось успешное наращивание производства, достигнув в третьем квартале пропускной способности в размере 81% от расчетного уровня (2К 2017: 69%). Объем переработанной руды за первые девять месяцев 2017 года был в три раза выше, чем в сопоставимом периоде предыдущего года, когда на сульфидной фабрике началось наращивание производства.

Производство меди в третьем квартале несколько снизилось – до 26,8 тыс. тонн по сравнению с 29,1 тыс. тонн в предыдущем квартале, поскольку более низкое содержание меди было только частично компенсировано увеличением объемов переработки. Среднее содержание меди в переработанной руде в третьем квартале составило 0,51%, что на 9% ниже чем в прошлом квартале (2К 2017: 0,56%), при этом на основной фабрике по переработке сульфидной руды содержание составило 0,49% (2К 2017: 0,54%). Средний коэффициент извлечения несколько снизился – до 81,3%, частично отражая вклад от переработки руды на каолинизированной фабрике, на которой коэффициент извлечения составил 71,3%. Производство меди за девять месяцев до 30 сентября 2017 года составило 78,8 тыс. тонн, почти в три раза выше, чем в аналогичном периоде предыдущего года, в соответствии с повышением объемов переработанной руды.

Производство золота и серебра в третьем квартале 2017 года снизилось на 18% и 22% соответственно в сравнении со вторым кварталом в основном за счет снижения содержания после его временного повышения в первом полугодии. Коэффициент извлечения золота снизился до 55,5%, частично отражая более низкое извлечение на фабрике по переработке каолинизированной руды в ходе наращивания производства. Производство золота за девять месяцев до 30 сентября 2017 года было в 2,4 раза выше, чем в том же периоде предыдущего года, когда фабрика по переработке сульфидной руды находилась на первом году наращивания производства.

В четвертом квартале на производство на Бозшаколе окажет влияние остановка фабрики на техобслуживание, запланированная на ноябрь, тем не менее, производство будет поддерживаться на уровне, позволяющем достичь планового диапазона производства меди на 2017 год от 100 до 110 тыс. тонн. Несмотря на предполагаемое снижение содержания золота в четвертом квартале 2017 года, производство золота, по ожиданиям, составит 110-120 тыс. унций, что на 10 тыс. унций выше, чем планировалось ранее.

		9М 2017	9М 2016	3К 2017	2К 2017	3К 2016
Добыча руды	тыс. т	19 778	12 742	6 756	7 003	4 063
Оксидная руда	тыс. т	10 867	12 742	2 570	4 084	4 063
Сульфидная руда	тыс. т	8 911	-	4 186	2 919	-
Оксидная руда						
Руда на панелях кучного выщелачивания	тыс. т	10 867	12 742	2 570	4 084	4 063
Содержание	%	0,38	0,40	0,27	0,39	0,38
Катодная медь	тыс. т	18,4	12,0	8,0	5,7	6,6
Сульфидная руда						
Переработка сульфидной руды	тыс. т	8 676	-	4 102	2 937	-
Среднее содержание меди в переработанной руде	%	0,70	-	0,65	0,72	-
Коэффициент извлечения	%	78,7	-	90,7	76,5	-
Медь в концентрате	тыс. т	48,0	-	24,3	16,2	-
Производство меди¹	тыс. т	45,8	-	23,2	15,4	-
Итого производство меди	тыс. т	64,2	12,0	31,2	21,1	6,6

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

Добыча сульфидной руды на Актогае в третьем квартале возросла на 43% до 4,2 млн тонн, по сравнению с 2,9 млн тонн в предыдущем квартале, для обеспечения наращивания производства на фабрике по переработке сульфидной руды. Добыча оксидной руды снизилась до 2,6 млн тонн (2К 2017: 4,1 млн тонн), что соответствует потребностям производства, так как надлежащие объемы сырья были доставлены на площадки для кучного выщелачивания оксидной руды в предыдущих периодах. Содержание меди в оксидной руде, размещенной на площадках для кучного выщелачивания в данном квартале, снизилось до 0,27% (2К 2017: 0,39%) в связи с запланированной добычей на участках с более низким содержанием. Общая добыча руды за девять месяцев до 30 сентября 2017 года была на 55% выше, чем в том же периоде предыдущего года, отражая начало добычи сульфидной руды в 2017 году.

Производство катодной меди на комплексе по переработке оксидной руды увеличилось до 8,0 тыс. тонн (2К 2017: 5,7 тыс. тонн) за счет повышенной температуры воздуха в летнее время и усовершенствований в технологическом процессе жидкостной экстракции и электролиза, обеспечивших более высокий коэффициент доступности оборудования и увеличение содержания меди в растворе. Производство катодной меди за девять месяцев до 30 сентября 2017 года составило 18,4 тыс. тонн (за девять месяцев до 30 сентября 2016: 12,0 тыс. тонн). На производство из оксидной руды в четвертом квартале повлияют более холодные погодные условия, при этом производство за весь год, по ожиданиям, составит до 25 тыс. тонн.

На фабрике по переработке сульфидной руды производство началось в феврале 2017 года, и, вслед за успешным наращиванием производства в течение данного квартала, эта фабрика была объявлена достигшей проектного уровня в начале октября 2017 года. Объем переработанной руды в течение третьего квартала 2017 года составил 66% от расчетной мощности, что на 40% выше предыдущего квартала. Плановая остановка фабрики на техобслуживание, включая замену футеровок мельниц, была успешно завершена в сентябре 2017 года.

Производство меди из сульфидной руды в третьем квартале 2017 года увеличилось на 51% до 23,2 тыс. тонн, поскольку повышение пропускной способности было частично нивелировано ожидавшимся снижением содержания меди. Содержание меди в переработанной сульфидной руде в третьем квартале снизилось до 0,65% в сравнении с 0,72% в предыдущем квартале, когда на объемы меди положительно повлияла более высокая доля сырья из обогащенного супергенного рудного слоя в верхней части рудного тела.

С повышением объемов производства из оксидной руды, ожидаемых за весь год, до 25 тыс. тонн и вслед за заметным прогрессом в наращивании производства на фабрике по переработке сульфидной руды, общий плановый показатель производства меди на Актогае в 2017 году увеличен до 85-95 тыс. тонн.

Медь

		9М 2017	9М 2016	3К 2017	2К 2017	3К 2016
Добыча руды	тыс. т	2 942	3 540	969	1 012	1 136
Переработка руды	тыс. т	3 080	3 565	1 115	962	1 107
Орловская фабрика	тыс. т	795	972	249	270	290
	содержание (%)	3,69	3,59	3,63	3,57	3,81
Николаевская фабрика	тыс. т	1 045	1 311	451	275	403
	содержание (%)	1,50	1,56	1,50	1,47	1,54
Белоусовская фабрика	тыс. т	476	491	159	162	155
	содержание (%)	1,55	1,55	1,51	1,62	1,59
Бозымчакская фабрика	тыс. т	764	791	256	255	259
	содержание (%)	0,89	0,88	0,89	0,89	0,92
Среднее содержание в переработанной руде	%	1,92	1,96	1,84	1,93	1,99
Средний коэффициент извлечения	%	89,9	89,3	89,4	89,2	89,4
Медь в концентрате	тыс. т	53,2	62,4	18,3	16,6	19,7
Орловская фабрика	тыс. т	26,7	31,3	8,2	8,7	9,9
Николаевская фабрика	тыс. т	14,1	18,3	6,1	3,6	5,6
Белоусовская фабрика	тыс. т	6,4	6,5	2,0	2,3	2,1
Бозымчакская фабрика	тыс. т	6,0	6,3	2,0	2,0	2,1
Производство меди¹	тыс. т	50,3	59,8	17,3	15,7	19,0

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

Добыча руды в Восточном регионе и на Бозымчаке в третьем квартале была на 4% ниже по сравнению с предыдущим кварталом, хотя объем переработанной руды увеличился на 16% за счет переработки сырья с Артемьевского рудника, складированного на Николаевской обогатительной фабрике. Добыча руды за первые девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2017 года, была на 17% ниже, а объем переработанной руды – на 14% ниже, чем в том же периоде предыдущего года, в связи с закрытием Юбилейно-Снегирихинского рудника в конце 2016 года и введением шестидневной рабочей недели на Орловском руднике со второй половины 2016 года для проведения работ по техобслуживанию вентиляционного ствола.

За счет переработки складированной руды с Артемьевского рудника, объемы переработки на Николаевской обогатительной фабрике в третьем квартале увеличились на 64% до 451 тыс. тонн по сравнению со вторым кварталом 2017 года, тогда как объемы переработки на других трех обогатительных фабриках были аналогичны предыдущему кварталу. Среднее содержание меди в переработанной руде несколько снизилось – с 1,93% во втором квартале 2017 года до 1,84% в третьем, в основном за счет увеличения объемов руды с более низким содержанием, переработанной на Николаевской фабрике.

Среднее содержание меди в переработанной руде за девять месяцев до 30 сентября 2017 года несколько снизилось – до 1,92%, за счет снижения объемов руды с богатого медью Орловского рудника, на котором со второй половины 2016 года была введена шестидневная рабочая неделя, что привело к снижению объемов переработки на 18%.

Производство меди в третьем квартале увеличилось на 10% до 17,3 тыс. тонн по сравнению с предыдущим кварталом, отражая дополнительные объемы руды, переработанной на Николаевской фабрике. Производство меди за первые девять месяцев 2017 года в размере 50,3 тыс. тонн было на 16% ниже, чем в том же периоде предыдущего года, в связи с закрытием Юбилейно-Снегирихинского рудника и снижением добычи на Орловском руднике.

Производство меди в Восточном регионе и на Бозымчаке ведется темпами, позволяющими достичь планового показателя производства на весь 2017 год в размере около 65 тыс. тонн.

Попутная продукция

		9М 2017	9М 2016	3К 2017	2К 2017	3К 2016
Цинк						
Переработка цинкосодержащей руды	тыс. т	2 316	2 774	859	707	848
Среднее содержание в переработанной руде	%	2,82	2,87	2,40	3,27	2,82
Средний коэффициент извлечения	%	70,0	70,6	65,3	72,7	69,5
Цинк в концентрате	тыс. т	45,8	56,2	13,5	16,8	16,6
Золото						
Переработка золотосодержащей руды	тыс. т	3 080	3 565	1 115	962	1 107
Среднее содержание в переработанной руде	г/т	0,80	0,81	0,77	0,87	0,80
Средний коэффициент извлечения	%	61,4	55,4	62,6	62,3	57,2
Золото в концентрате	тыс. унций	48,8	51,1	17,2	16,7	16,3
Производство золота¹	тыс. унций	45,9	48,0	16,2	15,7	15,2
Серебро						
Переработка серебрясодержащей руды	тыс. т	3 080	3 565	1 115	962	1 107
Среднее содержание в переработанной руде	г/т	35,5	36,3	34,9	40,3	34,2
Средний коэффициент извлечения	%	62,5	55,3	63,1	60,5	55,9
Серебро в концентрате	тыс. унций	2 198	2 302	789	754	680
Производство серебра¹	тыс. унций	2 000	2 141	718	686	639

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

Хотя объемы переработки цинкосодержащей руды в третьем квартале 2017 года увеличились по сравнению с предыдущим кварталом, производство цинка в концентрате в размере 13,5 тыс. тонн было на 20% ниже в связи с отсрочкой перехода добычи на участки с более высоким содержанием цинка на Артемьевском руднике. Содержание цинка в переработанной руде на Орловской фабрике в третьем квартале также снизилось до 3,01% с 3,76% во втором квартале 2017 года. За девять месяцев до 30 сентября 2017 года производство цинка в концентрате снизилось на 19% по сравнению с тем же периодом предыдущего года, в основном за счет снижения добычи на Орловском руднике. Вслед за отсрочкой ведения добычи на участках с более высоким содержанием цинка на Артемьевском руднике в третьем квартале, плановый показатель производства цинка в 2017 году был пересмотрен до 60-65 тыс. тонн.

Производство золота в третьем квартале увеличилось на 3% в сравнении с предыдущим кварталом, поскольку повышение объемов переработки компенсировало более низкое среднее содержание золота, составившее 0,77 г/т (2К 2017: 0,87 г/т). Производство золота за первые девять месяцев 2017 года было на 4% ниже, чем в аналогичном периоде предыдущего года, в результате снижения производства на Орловском руднике и закрытия Юбилейно-Снегирихинского рудника, что компенсировалось увеличением среднего коэффициента извлечения до 61% (за девять месяцев до 30 сентября 2016: 55%).

Производство серебра в третьем квартале увеличилось на 5% по сравнению со вторым кварталом 2017 года за счет повышения коэффициента извлечения, но уменьшилось на 7% за девять месяцев до 30 сентября 2017 года по сравнению с тем же периодом предыдущего года в связи с закрытием Юбилейно-Снегирихинского рудника и снижением производства на Орловском руднике.

Высокие объемы производства с начала года по настоящее время, по ожиданиям, обеспечат приближение объемов производства золота в Восточном регионе и Бозымчаке к верхней границе диапазона от 50 до 60 тыс. унций за 2017 год, а плановый показатель производства серебра увеличен до 2,6-2,85 млн унций.

Финансовые показатели

Объемы реализации

В следующей таблице представлены объемы реализации основной продукции Группы, которые включают объемы реализации продукции до достижения уровня проектного производства.

		9М 2017	9М 2016
Катодная медь	тыс. тонн	85,4	68,2
Медь в концентрате ¹	тыс. тонн	107,8	27,1
Цинк в концентрате	тыс. тонн	45,4	56,3
Золото в слитках	тыс. унций	43,1	41,0
Золото в концентрате ¹	тыс. унций	84,1	39,0
Серебро в слитках	тыс. унций	2 158	2 118
Серебро в концентрате ¹	тыс. унций	578	204

¹ Отражается как объем оплачиваемого металла в концентрате.

Общие объемы реализации меди в размере 193,2 тыс. тонн за девять месяцев до 30 сентября 2017 года повысились на 97,9 тыс. тонн в сравнении с тем же периодом предыдущего года, поскольку Бозшакольская фабрика по переработке сульфидной руды приблизилась к расчетной мощности, а Актогайская сульфидная фабрика достигла проектного уровня производства. Объемы реализации катодной меди увеличились на 25% по сравнению с тем же периодом предыдущего года благодаря повышению производства на Актогайском комплексе по переработке оксидной руды и в результате переработки меди в концентрате с Бозшакольской (9,1 тыс. тонн) и Актогайской (7,7 тыс. тонн) сульфидных фабрик на Балхашском медеплавильном заводе. Данное увеличение было частично нивелировано снижением реализации катодной меди из сырья Восточного региона и Бозымчака в соответствии с более низкими объемами производства. Объемы реализации меди в концентрате увеличились до 107,8 тыс. тонн, куда входят 70,2 тыс. тонн с Бозшакольской и 35,9 тыс. тонн с Актогайской сульфидных фабрик, а также 1,8 тыс. тонн из Восточного региона и с рудника Бозымчак.

Объемы реализации цинка в концентрате за девять месяцев до 30 сентября 2017 года были на 19% ниже по сравнению с тем же периодом предыдущего года, отражая снижение его производства.

Объемы реализации золота в размере 127,1 тыс. унций за девять месяцев до 30 сентября 2017 года представляют собой увеличение на 47,1 тыс. унций по сравнению с тем же периодом предыдущего года, который был первым годом наращивания производства на фабрике по переработке сульфидной руды. Увеличение объемов реализации отражает более высокие объемы производства на Бозшакольской фабрике по переработке сульфидной руды, поскольку в текущем году эта фабрика приблизилась к расчетной мощности, а также более высокие объемы производства из сырья Восточного региона и рудника Бозымчак за счет переработки сырья незавершенного производства в 2017 году на Балхашском медеплавильном заводе. Объемы реализации золота в слитках были ниже, чем его производство в текущем году, в связи с распределением сроков его реализации Национальному банку Казахстана.

Объемы реализации серебра в объеме 2 736 тыс. унций за первые девять месяцев были на 414 тыс. унций выше по сравнению с тем же периодом предыдущего года за счет увеличения производства на Бозшаколе. Объемы реализации серебра в слитках были на 14% выше, чем его производство в данном периоде, за счет снижения запасов готовой продукции.

Актогайская фабрика по переработке сульфидной руды была объявлена достигшей проектного уровня 1 октября 2017 года, и с этой даты все доходы от реализации и операционные расходы учитываются в отчете о доходах и расходах.

ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ МЕНЕДЖМЕНТА

Финансовые показатели

Цены на сырьевые товары

В следующей таблице представлены средние цены реализации основных сырьевых товаров Группы, которые включают объемы реализации продукции, произведенной на допроектном уровне из сульфидной руды проекта «Актогай» в текущем периоде, а также продукции, произведенной из оксидной руды проекта «Актогай» и сульфидной руды проекта «Бозшаколь» в сопоставимом предыдущем периоде:

		9М 2017	9М 2016
Катодная медь	\$/тонну	6 020	4 743
Медь в концентрате ¹	\$/тонну	5 525	4 095
Цинк в концентрате ¹	\$/тонну	1 923	1 131
Золото в слитках	\$/тр. унц.	1 260	1 271
Золото в концентрате ¹	\$/тр. унц.	1 278	1 313
Серебро в слитках	\$/тр. унц.	17	17
Серебро в концентрате ¹	\$/тр. унц.	16	19

¹ Цена реализации металлов в концентрате показана после вычета любых применимых сборов за переработку и рафинирование.

В следующей таблице представлены средние цены LME/LBMA:

		9М 2017	9М 2016
Медь	\$/тонну	5 953	4 725
Цинк	\$/тонну	2 783	1 955
Золото	\$/тр. унц.	1 261	1 260
Серебро	\$/тр. унц.	17	17

Цены реализации готовой продукции отличаются от среднерыночных цен LME/LBMA в течение того же периода в основном из-за неравномерного распределения сроков реализации в течение периода. Согласованные с заказчиками надбавки или скидки к ценам фондовой биржи также влияют на среднюю цену реализации.

Большая часть договоров на реализацию продукции Группы заключается по предварительно установленным ценам, а окончательные цены обычно устанавливаются по среднерыночной цене на соответствующий металл в том же месяце (цена на серебро), или в первом месяце, следующем за месяцем отгрузки заказчику (цена на катодную медь и цинковый концентрат), или во втором месяце, следующем за месяцем отгрузки заказчику (цена на медный концентрат, включая попутную продукцию). Объем реализации товаров по ценам, основанным на котировальном периоде, значительно увеличился в связи с более высокими объемами реализации концентрата, а увеличение цен на медь и цинк привело к положительным корректировкам предварительно установленных цен, признанным в отчетном периоде в отношении продаж меди и цинкового концентрата, совершенных в конце 2016 года, что повысило цены реализации, представленные в отчетности. По состоянию на 30 сентября 2017 года, объемы реализации продукции Группы по предварительно установленным ценам и их соответствующие средние предварительные цены указаны в таблице ниже:

	3К 2017		
		Объемы	Предварительные цены
Катодная медь	тыс. тонн	2,8	\$/тонну 6 508
Медь в концентрате	тыс. тонн	31,0	\$/тонну 5 788
Цинк в концентрате	тыс. тонн	5,2	\$/тонну 1 867
Золото	тыс. унций	23,7	\$/тр. унц. 1 287
Серебро	тыс. унций	90	\$/тр. унц. 17

Хеджирование сырьевых товаров

По состоянию на 30 сентября 2017 года не проводилось хеджирования каких-либо сырьевых товаров.

ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ МЕНЕДЖМЕНТА

Финансовые показатели

Обменные курсы валют

Обменный курс KZT/\$ на 30 сентября 2017 года составлял KZT/\$ 341,19 по сравнению с KZT/\$ 321,46 на 30 июня 2017 года. Средний обменный курс за первые девять месяцев 2017 года составил KZT/\$ 323,20 по сравнению со средним обменным курсом KZT/\$ 344,57 в том же периоде 2016 года.

Чистая задолженность и наличные денежные средства

Чистая задолженность уменьшилась до \$2 220 млн на 30 сентября 2017 года с \$2 442 млн на 30 июня 2017 года благодаря высоким операционным денежным потокам и получению НДС в размере \$74 млн по проектам «Бозшаколь» и «Актогай», частично нивелированных выплатами процентов по кредитным линиям Группы на сумму \$92 млн. Кроме того, в течение данного квартала были сделаны выплаты налога на добычу полезных ископаемых и роялти в размере \$35 млн, а также подоходного налога в размере \$22 млн. Капитальные затраты на расширение производства на рудниках Бозшаколь и Актогай были ограничены, поскольку выплата удерживаемой суммы подрядчикам была отложена и, возможно, будет перенесена дальше на 2018 год. Кроме того, на Актогае не совершались платежи на покупку железнодорожных вагонов вместо их аренды, поскольку стало ясно, что необходимости в них нет. Общие денежные средства и денежные эквиваленты по состоянию на 30 сентября 2017 года составили \$1 352 млн, увеличившись с \$1 223 млн на 30 июня 2017 года.

По состоянию на 30 сентября 2017 года, общая сумма займов (до вычета амортизированной суммы комиссионных) составила \$3 606 млн по сравнению с \$3 700 млн на 30 июня 2017 года вслед за плановыми выплатами в размере \$91 млн по кредитной линии ГБРК для разработки проекта «Бозшаколь/Бозымчак», и в размере \$6 млн по кредитной линии в юанях КНР, предоставленной ГБРК для разработки проекта «Актогай». Из общей суммы займов (до вычета амортизированной суммы комиссионных) на 30 сентября 2017 года, \$1 540 млн относились к кредитной линии ГБРК для разработки проекта «Бозшаколь/Бозымчак», \$1 466 млн к кредитной линии ГБРК для разработки проекта «Актогай», \$300 млн к кредитной линии Банка развития Казахстана (БРК) и \$300 млн к предэкспортной кредитной линии.

ПРИЛОЖЕНИЕ – КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Добыча и переработка меди

		9M 2017	9M 2016	3K 2017	2K 2017	3K 2016
Добыча руды	тыс. т	51 380	35 764	16 959	17 537	13 665
Бозшаколь	тыс. т	28 660	19 482	9 234	9 522	8 466
Актогай	тыс. т	19 778	12 742	6 756	7 003	4 063
Восточный регион	тыс. т	2 246	2 824	743	777	920
Бозымчак	тыс. т	696	716	226	235	216
Среднее содержание добытой руды	%	0,62	0,66	0,59	0,61	0,67
Медь в добытой руде	тыс. т	318,3	235,6	99,6	107,7	91,0
Переработка руды	тыс. т	30 254	9 717	12 025	10 529	4 969
Бозшаколь	тыс. т	18 498	6 152	6 808	6 630	3 862
Актогай (сульфидная руда)	тыс. т	8 676	-	4 102	2 937	-
Восточный регион	тыс. т	2 316	2 774	859	707	848
Бозымчак	тыс. т	764	791	256	255	259
Среднее содержание в переработанной руде	%	0,73	1,07	0,68	0,73	0,88
Бозшаколь	%	0,54	0,56	0,51	0,56	0,56
Актогай (сульфидная руда)	%	0,70	-	0,65	0,72	-
Восточный регион	%	2,26	2,27	2,12	2,31	2,32
Бозымчак	%	0,89	0,88	0,89	0,89	0,92
Медь в переработанной руде	тыс. т	220,3	104,3	81,8	76,7	43,6
Бозшаколь	тыс. т	100,1	34,4	34,5	37,0	21,6
Актогай (сульфидная руда)	тыс. т	61,0	-	26,8	21,2	-
Восточный регион	тыс. т	52,4	62,9	18,2	16,3	19,6
Бозымчак	тыс. т	6,8	7,0	2,3	2,2	2,4
Средний коэффициент извлечения	%	83,4	86,7	86,4	82,4	85,2
Бозшаколь	%	82,4	81,5	81,3	82,4	80,9
Актогай (сульфидная руда)	%	78,7	-	90,7	76,5	-
Восточный регион	%	90,0	89,2	89,4	89,3	89,3
Бозымчак	%	89,3	90,9	89,6	88,6	90,6
Актогай – оксидная руда на панелях кучного выщелачивания	тыс. т	10 867	12 742	2 570	4 084	4 063
Содержание	%	0,38	0,40	0,27	0,39	0,38

ПРИЛОЖЕНИЕ – КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Производство меди

		9М 2017	9М 2016	3К 2017	2К 2017	3К 2016
Бозшаколь						
Медный концентрат	тыс. т	370,8	117,3	127,1	136,5	72,1
Медь в концентрате	тыс. т	82,5	28,1	28,1	30,4	17,5
Актогай, сульфидная руда						
Медный концентрат	тыс. т	202,7	-	108,2	67,0	-
Медь в концентрате	тыс. т	48,0	-	24,3	16,2	-
Восточный регион						
Медный концентрат	тыс. т	225,4	280,1	76,0	69,0	84,5
Медь в концентрате	тыс. т	47,2	56,1	16,3	14,6	17,6
Бозымчак						
Медный концентрат	тыс. т	25,6	25,7	8,6	8,4	9,0
Медь в концентрате	тыс. т	6,0	6,3	2,0	2,0	2,1
Итого медный концентрат	тыс. т	824,5	423,1	319,9	280,9	165,6
Итого медь в концентрате	тыс. т	183,7	90,5	70,7	63,2	37,2
Производство меди¹	тыс. т	193,3	98,6	75,3	65,9	42,3
Бозшаколь	тыс. т	78,8	26,8	26,8	29,1	16,7
Актогай (сульфидная руда)	тыс. т	45,8	-	23,2	15,4	-
Актогай (оксидная руда)	тыс. т	18,4	12,0	8,0	5,7	6,6
Восточный регион	тыс. т	44,6	53,7	15,4	13,8	16,9
Бозымчак	тыс. т	5,7	6,1	1,9	1,9	2,1
Катодная медь	тыс. т	85,8	70,0	31,4	28,8	26,1
Бозшаколь (по схеме толлинга)	тыс. т	9,3	-	4,7	3,7	-
Актогай (сульфидная руда, по схеме толлинга)	тыс. т	8,9	-	4,8	3,6	-
Актогай (оксидная руда)	тыс. т	18,4	12,0	8,0	5,7	6,6
Восточный регион (по схеме толлинга)	тыс. т	42,6	53,0	11,4	14,0	17,4
Бозымчак (по схеме толлинга)	тыс. т	6,6	5,0	2,5	1,8	2,1

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате и катодной меди из оксидной руды месторождения Актогай.

ПРИЛОЖЕНИЕ – КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Цинк

		9M 2017	9M 2016	3K 2017	2K 2017	3K 2016
Добыча цинкосодержащей руды	тыс. т	2 246	2 824	743	777	920
Орловский	тыс. т	799	973	254	270	294
Артемьевский	тыс. т	977	986	332	351	340
Иртышский	тыс. т	470	473	157	156	157
Юбилейно-Снегирихинский	тыс. т	-	392	-	-	129
Переработанная цинкосодержащая руда	тыс. т	2 316	2 774	859	707	848
Орловская фабрика	тыс. т	795	972	249	270	290
	содержание (%)	3,60	4,38	3,01	3,76	4,19
Николаевская фабрика	тыс. т	1 045	1 311	451	275	403
	содержание (%)	1,94	1,69	1,71	2,48	1,64
Белоусовская фабрика	тыс. т	476	491	159	162	155
	содержание (%)	3,47	3,03	3,40	3,80	3,33
Среднее содержание в переработанной руде	%	2,82	2,87	2,40	3,27	2,82
Цинк в переработанной руде	тыс. т	65,4	79,7	20,6	23,1	23,9
Орловская фабрика	тыс. т	28,6	42,6	7,5	10,1	12,1
Николаевская фабрика	тыс. т	20,2	22,2	7,7	6,8	6,6
Белоусовская фабрика	тыс. т	16,5	14,9	5,3	6,2	5,2
Средний коэффициент извлечения	%	70,0	70,6	65,3	72,7	69,5
Орловская фабрика	%	66,1	71,6	52,8	69,0	69,0
Николаевская фабрика	%	75,2	70,5	73,6	80,6	72,4
Белоусовская фабрика	%	70,4	67,7	70,9	69,9	67,1
Цинк в концентрате	тыс. т	45,8	56,2	13,5	16,8	16,6
Орловская фабрика	тыс. т	19,0	30,5	4,0	7,0	8,4
Николаевская фабрика	тыс. т	15,2	15,7	5,7	5,5	4,8
Белоусовская фабрика	тыс. т	11,6	10,0	3,8	4,3	3,4

ПРИЛОЖЕНИЕ – КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Золото

		9M 2017	9M 2016	3K 2017	2K 2017	3K 2016
Добыча золотосодержащей руды	тыс. т	31 602	23 022	10 203	10 534	9 602
Бозшаколь	тыс. т	28 660	19 482	9 234	9 522	8 466
Восточный регион	тыс. т	2 246	2 824	743	777	920
Бозымчак	тыс. т	696	716	226	235	216
Переработанная золотосодержащая руда	тыс. т	21 578	9 717	7 923	7 592	4 969
Бозшаколь	тыс. т	18 498	6 152	6 808	6 630	3 862
	содержание (г/т)	0,28	0,34	0,25	0,29	0,37
Восточный регион	тыс. т	2 316	2 774	859	707	848
	содержание (г/т)	0,52	0,56	0,49	0,57	0,53
Бозымчак	тыс. т	764	791	256	255	259
	содержание (г/т)	1,67	1,68	1,68	1,69	1,68
Среднее содержание в переработанной руде	г/т	0,35	0,51	0,32	0,36	0,46
Золото в переработанной руде	тыс. унций	248,8	159,5	81,9	88,8	74,1
Бозшаколь	тыс. унций	169,3	67,3	54,4	62,0	45,7
Восточный регион	тыс. унций	38,5	49,4	13,6	12,9	14,4
Бозымчак	тыс. унций	41,0	42,8	13,9	13,9	14,0
Средний коэффициент извлечения	%	58,8	56,9	57,9	60,2	57,9
Бозшаколь	%	57,6	59,0	55,5	59,3	58,3
Восточный регион	%	38,7	32,1	41,0	40,1	30,7
Бозымчак	%	82,8	82,2	83,8	83,1	84,5
Золото в концентрате	тыс. унций	146,2	90,7	47,4	53,4	42,9
Бозшаколь	тыс. унций	97,4	39,6	30,2	36,7	26,6
Восточный регион	тыс. унций	14,9	15,9	5,6	5,2	4,4
Бозымчак	тыс. унций	33,9	35,2	11,6	11,5	11,9
Производство золота¹	тыс. унций	137,8	85,7	44,8	50,4	40,6
Бозшаколь	тыс. унций	91,1	37,7	28,2	34,4	25,4
Актогай (сульфидная руда) ²	тыс. унций	0,8	-	0,4	0,3	-
Восточный регион	тыс. унций	14,0	14,9	5,2	4,9	4,1
Бозымчак	тыс. унций	31,9	33,1	11,0	10,8	11,1
Производство золота в слитках (по схеме толлинга)	тыс. унций	52,3	41,0	23,7	13,6	15,7
Бозшаколь	тыс. унций	8,8	-	5,2	3,6	-
Актогай (сульфидная руда) ²	тыс. унций	0,4	-	0,4	-	-
Восточный регион	тыс. унций	12,7	16,8	5,7	2,4	4,7
Бозымчак	тыс. унций	30,4	24,2	12,4	7,6	11,0

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

² Минимальный объем извлечения из сырья рудника Актогай.

ПРИЛОЖЕНИЕ – КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Серебро

		9M 2017	9M 2016	3K 2017	2K 2017	3K 2016
Добыча серебросодержащей руды	тыс. т	31 602	23 022	10 203	10 534	9 602
Бозшаколь	тыс. т	28 660	19 482	9 234	9 522	8 466
Восточный регион	тыс. т	2 246	2 824	743	777	920
Бозымчак	тыс. т	696	716	226	235	216
Переработанная серебросодержащая руда	тыс. т	21 578	9 717	7 923	7 592	4 969
Бозшаколь	тыс. т	18 498	6 152	6 808	6 630	3 862
	содержание (г/т)	1,45	1,63	1,22	1,51	1,56
Восточный регион	тыс. т	2 316	2 774	859	707	848
	содержание (г/т)	43,5	43,2	41,9	50,6	41,2
Бозымчак	тыс. т	764	791	256	255	259
	содержание (г/т)	11,4	12,1	11,3	11,8	11,2
Среднее содержание в переработанной руде	г/т	6,3	14,4	6,0	6,4	8,8
Серебро в переработанной руде	тыс. унций	4 380	4 486	1 518	1 569	1 410
Бозшаколь	тыс. унций	863	323	268	322	194
Восточный регион	тыс. унций	3 236	3 856	1 156	1 151	1 123
Бозымчак	тыс. унций	281	307	94	96	93
Средний коэффициент извлечения	%	63,3	55,2	63,4	62,3	56,1
Бозшаколь	%	66,6	54,4	64,8	69,0	57,1
Восточный регион	%	61,4	53,6	62,1	59,3	54,0
Бозымчак	%	75,5	76,9	75,0	75,0	78,6
Серебро в концентрате	тыс. унций	2 773	2 478	962	977	791
Бозшаколь	тыс. унций	575	176	173	223	111
Восточный регион	тыс. унций	1 986	2 066	719	682	607
Бозымчак	тыс. унций	212	236	70	72	73
Производство серебра¹	тыс. унций	2 708	2 299	952	961	739
Бозшаколь	тыс. унций	517	158	156	200	100
Актогай (сульфидная руда) ²	тыс. унций	191	-	78	75	-
Восточный регион	тыс. унций	1 807	1 921	654	621	570
Бозымчак	тыс. унций	193	220	64	65	69
Производство серебра в слитках (по схеме толлинга)	тыс. унций	1 972	2 031	602	585	676
Бозшаколь	тыс. унций	45	-	26	13	-
Актогай (сульфидная руда) ²	тыс. унций	34	-	15	19	-
Восточный регион	тыс. унций	1 688	1 872	488	485	604
Бозымчак	тыс. унций	205	159	73	68	72

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

² Минимальный объем извлечения из сырья рудника Актогай.